

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzatvorená podľa § 262 ods. 1 v spojení s § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb.
Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

1. Milož Spiš, o.z.

so sídlom: Kostolná 20/12, 052 01 Spišské Tomášovce
v zastúpení: Mgr. Zuzana Nebusová, predsedníčka
IČO: 42108136
DIČ: 2120095186
bankové spojenie: Prima banka Slovensko a. s.
IBAN: SK18 5600 0000 0034 5723 7001

(ďalej len „Partner 1“)

2. Obec Arnutovce

so sídlom: Arnutovce 64, 053 13 Letanovce
v zastúpení: Mgr. Zuzana Toporcerová, starostka obce
IČO: 00 328 928
bankové spojenie: Prima banka Slovensko a. s.
IBAN: SK50 5600 0000 0034 2352 0001

(ďalej len „Partner 2“)

Článok I

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je spolupráca zmluvných strán pri príprave, zabezpečení a realizácii regionálneho podujatia VI. Ročník súťaže - „**(H)ARNUTOVSKÝ KOTLÍK**“ (ďalej len „Podujatie“) v obci Arnutovce dňa 27.6.2026 .
2. Podujatie (H)ARNUTOVSKÝ KOTLÍK je animačnou aktivitou partnerov, ktorá zviditeľňuje vidiek v území Spiša okolo mesta Spišská Nová Ves, s pôsobnosťou Miestnej akčnej skupiny pre rozvoj vidieka Milož Spiš, o.z. (ďalej len MAS Milož Spiš), posilňuje miestne partnerstvá a aktivizuje vidiek ku vzájomnej komunikácii a rozvoju.
3. Finančný príspevok bol odsúhlasený na Valnom zhromaždení MAS Milož Spiš, o.z. dňa 10.6.2026, uznesením č. VZ/4/2026.
4. Účelom vzájomnej spolupráce je podpora rozvoja vidieka v území s pôsobnosťou MAS Milož Spiš, o.z. prostredníctvom zvyšovania informovanosti a propagácie príležitostí rozvoja vidieka v súlade so Stratégiou rozvoja spišského vidieka obklopujúceho mesto Spišská Nová Ves 2017 – 2023 (ďalej len Stratégia Milož Spiš).
5. Partneri sa zaväzujú spolupracovať na plnení predmetu tejto zmluvy a spolupráca partnerov je bližšie definovaná v Čl. II tejto zmluvy.

Článok II

Spôsoby a podmienky spolupráce partnerov

1. Partneri sa zaväzujú spolupracovať na plnení cieľov MAS Milož Spiš, o.z. vyplývajúcich zo Stanov Milož Spiš, o.z. a zo 7 princípov programu LEADER, ako aj z opatrení vyplývajúcich zo Stratégie Milož Spiš, konkrétne najmä opatrenia 1.2.2: „Zvýšenie účinnosti partnerstva medzi podnikateľmi, samosprávami a neziskovým sektorom cez zvyšovanie povedomia a vedomostí všetkých záujmových skupín.“

2. Partneri podpisom tejto zmluvy schvaľujú Program podujatia, ktorý tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy.
3. Partneri sú povinní pri použití finančných prostriedkov dodržať maximálnu hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia v súlade s ustanovením § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov a postupovať v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov.
4. V súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov bude o výdavkoch Partnerov vedená analytická účtovná evidencia u každého partnera samostatne.
5. Partner 2 sa zaväzuje bezodkladne písomne vopred informovať partnera 1 o všetkých skutočnostiach v prípade nasledovných zmien v plánovanej realizácii Podujatia:
 - a) v časovom pláne Podujatia,
 - b) ohrozenie realizácie Podujatia,
 - c) zmeny alebo modifikácie Podujatia,
 - d) zmeny v štruktúre organizácie ovplyvňujúce rozhodujúcim spôsobom jej činnosť,
 - e) zmeny osoby zodpovednej za realizáciu Podujatia.
6. Ak sa Podujatie nemôže uskutočniť v plánovanom termíne z dôvodu nepriaznivého počasia, zásahu vyššej moci, rozhodnutia príslušného orgánu, ochorenia alebo inej závažnej prekážky, ktorú zmluvné strany nemohli primerane predvídať alebo ovplyvniť, zmluvné strany sa bezodkladne dohodnú na náhradnom termíne Podujatia alebo na ukončení spolupráce. Partner 1 uhradí iba tie oprávnené a riadne preukázané výdavky Partnera 2, ktoré vznikli do okamihu zrušenia alebo presunutia Podujatia a ktoré nebolo možné zrušiť, stornovať alebo získať späť.

Partner 2 predloží finančné vyúčtovanie týchto výdavkov najneskôr do 15 pracovných dní odo dňa písomného potvrdenia o zrušení Podujatia.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že osoby zodpovedné za komunikáciu medzi zmluvnými stranami sú:
 - a) na strane Partnera 1: _____, manažérka MAS
 - b) na strane Partnera 2: _____, starostka obce Arnutovce

Článok III

Práva, povinnosti a finančné záväzky Partnera 1 a Partnera 2

1) Partner 1 sa zaväzuje:

- 1.1. propagovať zameranie a činnosti MAS Miloj Spiš, o.z.,
- 1.2. zabezpečiť podľa svojich možností osobnú účasť zástupcov MAS Miloj Spiš, o.z., na Podujatí a poskytnúť finančný príspevok za podmienok uvedených v tejto zmluve,
- 1.3. spracovať a propagovať fotodokumentáciu z Podujatia na svojom webovom sídle www.milojspis.sk a FB profile,
- 1.4. spracovať správu o príprave a realizácii Podujatia a prezentovať skúsenosti zo spolupráce podľa tejto zmluvy na zasadnutiach orgánov Miloj Spiš, o.z. s cieľom diseminácie propagácie, skúseností, poznania medzi členov Miloj Spiš, o.z.
- 1.5. poskytnúť Partnerovi 2 finančný príspevok na úhradu oprávnených výdavkov spojených s prípravou a realizáciou Podujatia, najviac však v celkovej výške **800,00 EUR**.

Za oprávnené výdavky sa na účely tejto zmluvy považujú výdavky na:

 - prenájom pódia

Finančný príspevok bude poskytnutý iba na skutočne vzniknuté, hospodárne vynaložené, účtovne preukázané a Partnerom 2 uhradené výdavky, ktoré priamo súvisia s Podujatím.

Celková suma finančného príspevku je konečná a zahŕňa aj DPH, ak je DPH pre Partnera 2 neodpočítateľným výdavkom.

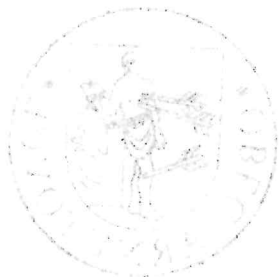
Partner 1 uhradí schválenú výšku finančného príspevku bezhotovostným prevodom na bankový účet Partnera 2 uvedený v záhlaví tejto zmluvy do 15 dní odo dňa doručenia úplného a správneho finančného vyúčtovania.

2) Partner 2 sa zaväzuje zabezpečiť a zrealizovať podujatie:

- a. zabezpečiť tlač plagátov plnofarebne, ktoré musia obsahovať povinné logo MAS Miloj Spiš, o.z., ktoré dodá Partner 1 a musia byť predložené Partnerovi 1 na posúdenie najmenej päť pracovných dní pred ich zadaním do tlače,
- b. umiestniť na hlavnom pódiu na dobre viditeľnom mieste 1 rollup Partnera 1,
- c. zabezpečiť v priestoroch, kde sa Podujatie koná, umiestnenie bannerov a rollupov propagujúcich rozvoj vidieka prostredníctvom Miloj Spiš, o.z, ktoré dodá Partner 1,
- d. dodať Partnerovi 1 fotodokumentáciu, ktorá musí obsahovať 5 fotografií v elektronickej podobe v kvalite umožňujúcej jej kvalitnú tlač (najmenej 300 dpi) a musí byť priložená na elektronickom neprepisovateľnom médiu; na použitie týchto fotografií Partner 2 poskytuje Partnerovi 1 bezvýhradný súhlas,
- e. poskytnúť MAS Miloj Spiš, o.z. prezentačný priestor počas priebehu podujatia za účelom umiestnenia propagačných materiálov, reklamných a informačných materiálov, ako aj za účelom slovnej propagácie rozvoja vidieka a činností MAS Miloj Spiš, o.z. ,
- f. zabezpečiť, aby moderátor v priebehu programu Podujatia informoval návštevníkov o podpore Podujatia nasledovnou vetou „***Toto podujatie sa koná aj vďaka podpore MAS Miloj Spiš, o.z. „***“,
- g. predložiť Partnerovi 1 finančné vyúčtovanie oprávnených výdavkov podľa čl. III bodu 1.5 tejto zmluvy najneskôr do 15 pracovných dní odo dňa uskutočnenia Podujatia:
 - 1) súpis uplatnených výdavkov,
 - 2) kópie objednávok, zmlúv alebo iných dokladov preukazujúcich objednanie príslušných služieb,
 - 3) kópie dodávateľských faktúr,
 - 4) kópie dodacích listov, preberacích protokolov alebo iných dokladov preukazujúcich poskytnutie služieb, ak boli vyhotovené,
 - 5) doklady preukazujúce úhradu dodávateľských faktúr Partnerom 2.

Ak bude finančné vyúčtovanie neúplné alebo bude obsahovať nesprávne či nejasné údaje, Partner 1 vyzve Partnera 2 na jeho doplnenie alebo opravu. Lehota na úhradu finančného príspevku začne v takom prípade plynúť až odo dňa doručenia úplného a správneho finančného vyúčtovania.

Partner 1 nie je povinný uhradiť výdavky, ktoré nesúvisia s Podujatím, nepatria medzi oprávnené výdavky podľa tejto zmluvy, neboli riadne preukázané alebo presahujú maximálnu výšku finančného príspevku.



Partner 2
Moj Spiš, o.z.
Moj Spiš, o.z.
Moj Spiš, o.z.

3) Partner 2 vyhlasuje, že:

- a. výdavky alebo ich časti uplatnené vo finančnom vyúčtovaní podľa tejto zmluvy neboli a nebudú uhradené z iného finančného príspevku, dotácie, grantu alebo iného externého zdroja. Partner 2 nie je oprávnený uplatniť tú istú časť výdavku na úhradu z viacerých zdrojov

Článok IV
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka.
2. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do úplného splnenia všetkých záväzkov zmluvných strán a ich úplného vecného a finančného vysporiadania.
3. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy je možné vykonať iba formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných zmluvnými stranami.
4. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, príslušnými ustanoveniami zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov a zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov.
5. Odstúpiť od zmluvy môže ktorákoľvek zo zmluvných strán z dôvodu podstatného porušenia ustanovení tejto zmluvy. Odstúpenie musí byť písomné a jeho účinky nastanú okamihom doručenia druhej zmluvnej strane. Za podstatné porušenie ustanovení zmluvy sa považuje aj to, keď Partner nesplní jemu uložené povinnosti v termínoch dojednaných v tejto zmluve.
6. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každej zo zmluvných strán sú určené dva rovnopisy.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tejto Zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto Zmluvy a na znak súhlasu ju podpísali.

Príloha č. 1 – program podujatia

V Spišských Tomášovciach

V Arnutovciach

Dňa 19.6.2026

Dňa.19.6.2026

Mgr. Zuzana Nebusová
predsedníčka MAS Miloj Spiš, o.z.

Mgr. Zuzana Toporceroová
starostka obce



Milaj Spiš, o.z.
Kostolná 20/12
Spišské Tomášovce
052 01
IČO: 42 108 136



za Partnera 1

za Partnera 2



(H) Arnúťovský KOTLÍK

6. ROČNÍK!!!

SÚŤAŽ VO VARENÍ GULÁŠU

PROGRAM



13:00 hod.

Otvorenie



14:00 hod.

Predvážacie jazdy na elektrovozidle
značky Tesla



15:00 hod.

Štefan Sýkora – Country melody



16:00 hod.

Escape rooms – „fitnes pre šikovné hlavičky“
prostredníctvom hlavolamov pre všetkých
od 14 – 99 rokov (v sále obecného úradu)



17:00 hod.

Vyhodnotenie gulášov



17:30 hod.

Mestská hasičská dychová hudba Sečovce



18:00 hod.

Veselo s Veselkou – interaktívny
hudobný program pre deti



19:30 hod.

Tombola



20:30 hod.

Kúzelník Peter Šesták – dynamická
kúzelnícka show plná trikov a kúziel



21:30 hod.

Zapálenie Jánskych ohňov



20 EUR / 1 TÍM **ŠTARTOVNÉ**



dostanete 1,5 kg bravčového mäsa
a 1 kg zemiakov od obce



Súťažiaci sa môžu zaregistrovať
na Obecnom úrade v Arnutovciach
alebo na tel. čísle

SPRIEVODNÝ PROGRAM



Maľovanie
na tvár



Súťaže pre
deti aj
dospelých



Tombola



Občerstvenie,
pivo a kofola



DJ počas
celého
podujatia

Tradícia, dobré jedlo
a skvelá atmosféra



V SOBOTU
27. JÚN 2026



AREÁL OBECNÉHO ÚRADU
ARNUTOVCE



TEŠÍME SA
NA VÁS!



Registrácia tímov:



Obec Arnutovce



www.arnutovce.sk